



SPORTS & OUTDOORS



PREMIUM AIR BED

INSTRUCTION MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

MANUALE DI ISTRUZIONI

MANUAL DE INSTRUCCIONES

HANDLEIDING

IMPORTANT INSTRUCTIONS - RETAIN FOR FUTURE USE.

CONTENTS



PREMIUM AIR BED
MODEL AB-K1, AB-S1

EN	Safety Instructions	Page 3
	Specifications	Page 6
	Symbols Explained	Page 6
	Operating Instructions	Page 7
	Frequently Asked Questions	Page 8
	Storage	Page 9
	Cleaning And Maintenance.....	Page 9
	Important Note.....	Page 9
	Recycling And Disposal	Page 10
DE	Deutsch	Page 11
FR	Français	Page 20
IT	Italiano	Page 29
ES	Español.....	Page 38
NL	Nederland	Page 47

Thank you for choosing to purchase a product from Active Era. Please read the entire manual carefully prior to first use and keep in a safe place for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

⚠ WARNING: To avoid the risk of electrical shock, fire or injury to people, always make sure the appliance is unplugged from the electrical outlet before relocating, servicing, or cleaning it.

- Do not cover the appliance whilst in use.
- Use this appliance only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to person.
- Always unplug the appliance when not in use.
- Keep the appliance out of reach of children and pets.
- The appliance must have a minimum 50cm clearance around all sides
- Do not leave children alone or unattended in the area where the appliance is in use.
- Children must be supervised not to play with the appliance.
- This product is not a toy. Children must not be left unattended when using the air bed
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless continuously supervised.
- The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack

of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.

- The appliance must have a minimum 50cm clearance around all sides.
- Never leave the appliance unattended while in use. Always turn the appliance off and disconnected from the power supply when not in use.
- Avoid placing the power cord in areas where it can become a tripping hazard. Do not place the power cord under carpeting or cover it with rugs, runners or similar.
- Place the appliance on a flat, stable and dry surface and always keep the appliance in an upright position. Operating the appliance in any other position could cause a hazard.
- Never place anything on top of the appliance.
- Ensure that the mains supply (including voltage, frequency and power) complies with the rating label of the appliance.
- There may be trace of odour during the first few minutes of initial use. This is normal and will quickly disappear.
- Do not cover the appliance or restrict the air flow of the inlet or exhaust grills whilst in use.
- Do not cover, obstruct or push objects into the vents and opening of the appliance as this may cause an electric shock, fire or damage the appliance.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- Do not use this appliance near water or in the immediate surroundings of a bath, shower or a swimming pool. Never place the appliance where it may fall into a bathtub or other water container.
- Do not allow water or other liquids to run into the interior of the appliance, as this could create a fire and/or electrical hazard.
- This appliance is intended for indoor household use and similar applications. Do not use outdoors.
- Do not use the appliance near petrol, paints, flammable gases, ovens, or other heating sources.
- The mains cable should not hang down from the surface on

which the appliance is placed in order to prevent the appliance from being pulled down.

- To avoid a circuit overload when using this appliance, do not operate another high-wattage appliance on the same electrical circuit.
- Always plug the appliance directly into a wall socket. Avoid using extension leads where possible as they may overheat and cause a risk of fire.
- Do not use this appliance with an external programmer, timer switch or any other device which would switch the appliance on automatically unless this has already been pre-built into the appliance by the manufacturer.
- Do not pull on the power cord. Never move, carry, or hang the appliance by the power cord.
- Do not kink or wrap the power cord and plug around the appliance, as this may cause the insulation to weaken or split, particularly where it enters the appliance.
- Ensure the mains cable is fully extended before use and arrange it so that it is not in contact with any part of the appliance.
- Do not operate the appliance with any safety guards removed.
- Do not operate the appliance if there are any signs of damage to the appliance or accessories supplied.
- Do not attempt to repair or adjust any electrical or mechanical elements in the appliance. Doing so may be unsafe and will void your warranty.
- The appliance is only to be used with the power adapter provided. Do not use other chargers or power adapters as this may damage the appliance.



⚠ WARNING: RISK OF SUFFOCATION. Infants have suffocated on inflatable air beds. Never place an infant 15 months or younger to sleep on this inflatable air bed. Infants can suffocate on an under-inflated or deflated air bed, on bedding, by co-sleeping with another person, and by entrapment between the air bed and a vertical surface. Children can be entrapped

between the inflatable air bed and an adjacent vertical surface. Provide at least a shoulder width space between the inflatable air bed and the adjacent vertical surfaces such as walls, dressers, or other objects. Always keep the inflatable air bed fully inflated when in use.

- Do not attempt to repair or adjust any electrical or mechanical elements in the appliance. Doing so may be unsafe and will void your warranty.
- Do not operate the appliance with wet hands.

SPECIFICATIONS

Dimensions AB-K1: 152 x 203 x 48cm | AB-S1: 99 x 187 x 46cm

Weight AB-K1: 6.65kg | AB-S1: 4.6kg

Power: 120W

Voltage: AC 220-240V

Frequency: 50Hz

SYMBOLS EXPLAINED

	For indoor use only.		Please read instruction manual and retain for future use.
	Equipment complies with the applicable UK safety requirements and regulations.		Equipment complies with the applicable EU safety requirements and regulations.

OPERATING INSTRUCTIONS

Inflation

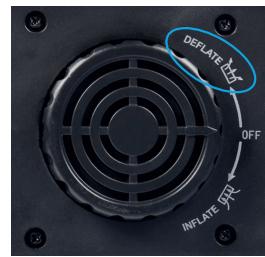
1. Choose a flat, indoor surface large enough to accommodate the inflated air bed.
2. Remove any sharp or pointy objects on or near the surface.
3. Lay the air bed out with the bottom surface touching the floor.
4. Open the cover at the top of the bed where the power cord is stored.
5. Make sure the manual inflation valve is closed.
6. Plug the power cord into an electrical outlet.
7. Turn the control dial clockwise until the arrow points to INFLATE (image 1).
8. The single air bed will take up to 1.5 minutes to inflate. The queen size air bed will take up to 3 minutes to inflate.
9. When the air bed is fully inflated, turn the control dial one click anti-clockwise until the arrow points to OFF (image 2).
10. Lie down on the air bed to test the firmness. If too soft, repeat steps 7–9 as necessary.
11. Unplug the cord and store in the power cord compartment.



(Image 1)



(Image 2)



(Image 3)

Inflation Option

If electrical power is not available, then a conventional foot or manual operated air pump can be connected to the air bed.

Deflation

1. Open the cover at the top of the bed where the power cord is stored.
2. Make sure the manual inflation valve is closed.
3. Plug the power cord into an electrical outlet.
4. Turn the control dial anti-clockwise until the arrow points to DEFLATE (image 3).
5. The air bed will take up to 3 minutes to deflate.
6. When the air bed is fully deflated, turn the control dial one click clockwise until the arrow points to OFF.
7. Unplug the cord and store in the power cord compartment.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Why is my air bed deflating?

There are a few reasons your air bed may be losing air:

- **First Uses:** During its first few uses, your Active Era Air Bed may sag and require additional inflation to maintain its desired firmness. This is because stretching is a natural characteristic of new vinyl and is normal for the first few days of use. Inflate your air bed at least 30 minutes prior to first use and top up as required to allow the air bed to stretch to its natural shape.
- **Normal Use:** All air beds are designed to lose a small amount of air through their seams during use to reduce the risk of tears and bursting when pressure is added. This also helps to prevent over-inflation.
- **Increased Pressure:** Your air bed may be deflating because the weight limit has been exceeded. Most of our air beds have a weight limit of 250kgs or 550lb. Please check the product page or the specifications in your instruction manual for product specific weight limits.
- **Varying Temperatures:** Air inside the air mattress can expand or contract when exposed to hot or cold temperatures. At cold temperatures, air naturally contracts inside the air bed and can lead to sagging. If deflation occurs, pump some more air into the mattress. At hot temperatures, air can expand inside the air bed and it will become hard and in extreme circumstances, burst. Release air to avoid damage to your air bed. Where possible, aim to keep surrounding temperatures consistent during use.
- **Puncture:** Your air bed may be deflating because it has a puncture.

How do I find a puncture?

To find a puncture, please follow these steps:

1. Fill a spray bottle with soapy water e.g. washing up liquid.
2. Inflate your air bed fully and unplug the power cord from the mains power supply.
3. Spray the surface of the inflated air mattress, avoiding the air pump and electrical components.
4. Visually inspect the air bed. If there is a puncture, bubbles will start to form over the puncture as air starts to leak out.
5. Wipe your air bed dry with a soft dry cloth.
6. Repair your puncture with the provided puncture kit.

STORAGE

1. Deflate the airbed following the 'deflation' instructions.
2. Make sure the airbed is clean and dry.
3. Lay bed flat with sleeping surface facing upwards. Fold the airbed loosely and avoid sharp bends, corners and creases which can damage the airbed.
4. Store the air bed in cool and dry location.

CLEANING AND MAINTENANCE

- ⚠ **WARNING:** Always turn the appliance OFF and unplug the power cord from the electrical outlet before handling or cleaning it.
- ⚠ **CAUTION:** Do not allow water or other liquids to run into the interior of the air pump, as this could create a fire and/or electrical hazard.
- ⚠ **CAUTION:** Do not use any abrasive cleaners or solvents, as this will damage the air bed.
- Do not attempt to clean the appliance in any other way than that detailed by the manufacturer.
- Clean the exterior surface of the appliance by wiping it with a soft, damp cloth. Dry the appliance with a soft, clean cloth.
- Clean the vents and openings of the appliance regularly with a vacuum cleaner, using the brush attachment to avoid any dust build-up.
- To store your product, we recommend using the original or a similar-sized box.
- Store the appliance in a safe, clean and dry place, away from direct sunlight and out of reach of children when not in use.
- Clean the exterior surface of the appliance by wiping it with a soft, damp cloth. Dry the appliance with a soft, clean cloth.

IMPORTANT NOTE

The ambient temperatures of air have an effect on the air bed internal pressure. At low ambient temperature the air will contract within the air bed and the air bed will feel softer: add air as necessary. At high ambient temperature the air within the air bed will expand significantly and the air bed will become hard and may burst: release air to avoid damage to the air bed or to soften the feel. Do not expose the air bed to extreme temperatures.

Air inside of bed may expand and contract with varying temperatures leading to reduced pressure inside of bed. If this occurs, simply add more air issuing the pump to achieve desired firmness.

Stretching is a natural characteristic of new vinyl. During initial use, the air bed may

become soft and require additional inflation to maintain desired firmness. This is normal for the first few days of use.

Under no circumstances will Active Era be liable for damages to the air bed caused by negligence, ordinary wear and tear, abuse and carelessness or external forces.

RECYCLING AND DISPOSAL

Waste electrical and electronic products (WEEE), batteries, accumulators and packaging should not be disposed of with general household waste. This is to prevent possible harm to the environment and human well-being, and to help conserve our natural resources. Most electrical products with a plug, battery, or cable can be recycled.

Contact your local council, household waste disposal service, or the store where you purchased the product for information regarding the collection schemes in your area.



Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

This symbol on the product and/or packaging indicates that Waste Electrical products (WEEE) under Directive 2012/19/EU which governs used electrical and electronic appliances, should not be disposed of with general household waste.



The Mobius Loop

This symbol indicates that the product or packaging is capable of being recycled.

Take-Back Scheme

Waste electrical products (WEEE) can be sent to One Retail Group for recycling and disposal when you purchase a new product from One Retail Group, on a like-for-like basis. For more information on how to recycle this product please visit www.activeera.com.

The end-user of electrical and electronic products (WEEE) is responsible for separating old batteries and lamp bulbs before they are handed over to a designated disposal and recycling service. Waste batteries can also be disposed of in collection bins, which can be found in most local supermarkets and household waste recycling centres.



PREMIUM LUFTBETT MODEL AB-K1, AB-S1

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Active Era entschieden haben. Bitte lesen Sie die gesamte Anleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

SICHERHEITSHINWEISE

BITTE LESEN UND BEWAHREN SIE DIESE WICHTIGEN SICHERHEITSHINWEISE AUF.

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um das Risiko von Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu verringern, einschließlich der folgenden:

⚠️ WARNUNG: Um die Gefahr eines elektrischen Schlags, eines Brand oder von Verletzungen zu vermeiden, achten Sie stets darauf, dass das Gerät ausgesteckt ist, bevor Sie es bewegen, warten oder reinigen.

- Decken Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht ab.
- Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich wie in diesem Handbuch beschrieben. Jede andere vom Hersteller nicht empfohlene Nutzung kann zu Bränden, einem elektrischen Schlag oder zu Verletzungen führen.
- Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz, wenn es nicht verwendet wird.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
- Das Gerät muss im Umkreis von 50 cm frei stehen.
- Lassen Sie Kinder nicht alleine oder unbeaufsichtigt in dem Bereich, an dem das Gerät verwendet wird.
- Achten Sie darauf, dass keine Kinder mit dem Gerät spielen.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Kinder dürfen bei der Benutzung des Luftbetts nicht unbeaufsichtigt bleiben.

- Die Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern durchgeführt werden, außer falls diese laufend beaufsichtigt werden.
- Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie wird dabei beaufsichtigt oder wurde darin unterwiesen.
- Das Gerät muss im Umkreis von 50 cm frei stehen.
- Lassen Sie das Gerät während der Verwendung niemals unbeaufsichtigt. Wenn Sie das Gerät gerade nicht verwenden, schalten Sie es ab und trennen Sie es von der Stromversorgung.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht so, dass man darüber stolpern kann. Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter dem Teppichboden und bedecken Sie es nicht mit Teppichen, Läufern oder Ähnlichem.
- Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile und trockene Oberfläche und halten Sie das Gerät immer aufrecht. Es kann gefährlich sein, das Gerät in einer anderen Position zu verwenden.
- Stellen Sie nichts auf das Gerät.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzversorgung (einschließlich Spannung, Frequenz und Leistung) dem Typenschild des Geräts entspricht.
- In den ersten Minuten der ersten Nutzung kann es sein, dass Sie einen Geruch wahrnehmen. Dies ist normal und geht schnell vorbei.
- Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab und behindern Sie nicht den Luftstrom am Einlass- oder Auslassgitter.
- Decken Sie die Lüftungsschlüsse und Öffnungen des Geräts nicht ab, und stecken Sie keine Gegenstände hinein, da dies zu einem elektrischen Schlag, einem Brand oder einer Beschädigung des Geräts führen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder in der unmittelbaren Umgebung eines Bades, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens. Stellen Sie das Gerät niemals so auf, dass es in eine Badewanne oder einen anderen Wasserbehälter fallen kann.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere des Geräts gelangen, da dies zu einem Brand und / oder zu einem elektrischen Schlag führen kann.
- Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen vorgesehen. Nicht im Freien verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Benzin, Farben, brennbaren Gasen, Öfen oder anderen Heizquellen.
- Das Netzkabel sollte nicht von der Oberfläche herunterhängen, auf der das Gerät platziert ist, um zu verhindern, dass das Gerät durch das Gewicht heruntergezogen wird.
- Verwenden Sie kein anderes Gerät mit hoher Leistung im selben Stromkreis, um eine Überlastung des Stromkreises zu vermeiden.
- Stecken Sie das Gerät immer direkt in eine Steckdose. Verwenden Sie nach Möglichkeit keine Verlängerungskabel, da diese überhitzen könnten, was eine Brandgefahr darstellt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem externen Programm oder einem Timer, der das Gerät automatisch einschaltet, außer falls dieser bereits vom Hersteller in das Gerät eingebaut wurde.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel. Bewegen, tragen oder hängen Sie das Gerät niemals am Netzkabel auf.
- Knicken oder wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät, da dies dazu führen kann, dass die Isolierung beschädigt wird oder reißt, insbesondere dort, wo sie in das Gerät eintritt.
- Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass das Netzkabel vollständig ausgerollt ist, und verlegen Sie es so, dass es keinen Teil des Geräts berührt.
- Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Sicherung.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn Sie Anzeichen von Schäden am mitgelieferten Gerät oder Zubehör finden.

- Versuchen Sie nicht, elektrische oder mechanische Komponenten des Geräts zu reparieren oder einzustellen. Dies kann gefährlich sein und führt zum Erlöschen Ihrer Garantie.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden. Verwenden Sie keine anderen Ladegeräte oder Netzteile, da dies das Gerät beschädigen können.
- **⚠️ WARNUNG: ERSTICKUNGSGEFAHR.**

 Kleinkinder sind bereits an aufblasbaren Luftmatratzen erstickt. Lassen Sie niemals Kleinkinder bis 15 Monate auf einem aufblasbaren Luftbett schlafen. Kleinkinder können auf einem Luftbett mit zu wenig oder zu wenig Luft, auf Bettzeug, beim Schlafen mit einer anderen Person und durch Einklemmen zwischen dem Luftbett und einer senkrechten Fläche erstickten. Kinder können zwischen dem aufblasbaren Luftbett und einer angrenzenden vertikalen Fläche eingeklemmt werden. Sorgen Sie zwischen dem aufblasbaren Luftbett und angrenzenden vertikalen Flächen wie Wänden, Kommoden oder anderen Gegenständen für mindestens schulterbreiten Abstand. Achten Sie darauf, dass das aufblasbare Luftbett während des Gebrauchs immer vollständig aufgeblasen ist.
- Versuchen Sie nicht, elektrische oder mechanische Komponenten des Geräts zu reparieren oder einzustellen. Dies kann gefährlich sein und führt zum Erlöschen Ihrer Garantie.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.

SPEZIFIKATIONEN

Abmessungen AB-K1: 152 x 203 x 48cm | AB-S1: 99 x 187 x 46cm

Gewicht AB-K1: 6.65kg | AB-S1: 4.6kg

Leistung: 120W

Spannung: AC 220-240V

Frequenz: 50Hz

BEDIENUNGSANLEITUNG

Aufpumpen

1. Wählen Sie eine flache Fläche in einem Innenraum, die groß genug für das aufgeblasene Luftbett ist.
2. Entfernen Sie alle scharfen oder spitzen Gegenstände auf oder in der Nähe der Fläche.
3. Legen Sie das Luftbett so aus, dass die Bodenfläche den Boden berührt.
4. Öffnen Sie die Abdeckung an der Oberseite des Betts, wo sich das Netzkabel befindet.
5. Stellen Sie sicher, dass das manuelle Füllventil geschlossen ist.
6. Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose.
7. Drehen Sie den Drehregler im Uhrzeigersinn, bis der Pfeil auf INFLATE zeigt. (1)
8. Das Einzel-Luftbett wird bis zu 1,5 Minuten lang aufgeblasen. Das Doppel-Luftbett wird bis zu 3 Minuten lang aufgeblasen.
9. Wenn das Luftbett vollständig aufgeblasen ist, drehen Sie den Drehregler einen Klick gegen den Uhrzeigersinn, bis der Pfeil auf OFF zeigt. Legen Sie sich auf das Luftbett, um seine (2)
10. Festigkeit zu testen. Wenn es zu weich ist wiederholen Sie die Schritte 7 bis 9, soweit erforderlich.
11. Ziehen Sie das Kabel ab und verstauen Sie es im Fach für das Netzkabel.



(Image 1)



(Image 2)



(Image 3)

Alternative zum Aufblasen

Wenn kein Strom verfügbar ist, kann eine herkömmliche Fuß- oder manuell betriebene Luftpumpe an das Luftbett angeschlossen werden.

Luft ablassen

1. Öffnen Sie die Abdeckung an der Oberseite des Betts, wo sich das Netzkabel befindet.
2. Stellen Sie sicher, dass das manuelle Füllventil geschlossen ist.
3. Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose.
4. Drehen Sie den Drehregler gegen den Uhrzeigersinn, bis der Pfeil auf

DEFLATE zeigt. (3)

5. Es dauert bis zu 3 Minuten, bis die Luft aus dem Luftbett abgelassen ist.
6. Wenn das Luftbett vollständig entleert ist, drehen Sie den Drehregler einen Klick im Uhrzeigersinn, bis der Pfeil auf OFF zeigt.
7. Ziehen Sie das Kabel ab und verstauen Sie es im Fach für das Netzkabel.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Warum entweicht die Luft aus meinem Luftbett?

Ihr Luftbett kann aus unterschiedlichen Gründen Luft verlieren:

- **Die ersten paar Nutzungen:** Während den ersten Nutzungen kann Ihr Active Era-Luftbett durchhängen und muss dann erneut aufgeblasen werden, um ausreichend straff zu sein. Das tritt auf, da sich neues Vinyl bei den ersten paar Anwendungen ausdehnt, was völlig normal ist. Pumpen Sie Ihr Luftbett mindestens 30 Minuten vor dem ersten Gebrauch auf und füllen Sie es nach Bedarf auf, damit sich das Luftbett in seine natürliche Form dehnen kann.
- **Normaler Gebrauch:** Alle Luftbetten sind so konstruiert, dass während des Gebrauchs eine kleine Menge Luft durch die Nähte entweicht, um das Risiko zu vermeiden, dass das Bett reißt oder platzt, wenn es belastet wird, und um ein übermäßiges Aufblasen zu verhindern.
- **Erhöhter Druck:** Ihr Luftbett verliert möglicherweise Luft, weil die Gewichtsgrenze überschritten wurde. Die meisten unserer Luftbetten haben eine Gewichtsbeschränkung von 250 kg. Bitte lesen Sie die Produktseite oder die Spezifikationen in Ihrer Bedienungsanleitung für produktspezifische Gewichtsbeschränkungen.
- **Unterschiedliche Temperaturen:** Die Luft in der Luftmatratze kann sich ausdehnen oder zusammenziehen, wenn sie heißen oder kalten Temperaturen ausgesetzt wird. Bei kalten Temperaturen zieht sich die Luft im Luftbett auf natürliche Weise zusammen und kann zu einem Absacken führen. Wenn eine Deflation auftritt, pumpen Sie etwas mehr Luft in die Matratze. Bei heißen Temperaturen kann sich Luft im Luftbett ausdehnen und das Luftbett wird hart und platzt unter extremen Umständen sogar. Lassen Sie Luft ab, um zu vermeiden, dass Ihr Luftbett beschädigt wird. Versuchen Sie nach Möglichkeit, die Umgebungstemperaturen während des Gebrauchs konstant zu halten.
- **Durchstechen:** Ihr Luftbett verliert möglicherweise Luft, weil es durchgestochen wurde.

Wie finde ich die Einstichstelle?

Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Einstichstelle zu finden:

1. Füllen Sie eine Sprühflasche mit Seifenwasser, z. B. Spülmittel.
2. Pumpen Sie das Luftbett vollständig auf und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
3. Sprühen Sie die Oberfläche der aufgeblasenen Luftmatratze ein, allerdings nicht die Luftpumpe und die elektrischen Komponenten.
4. Sehen Sie sich das Luftbett genau an. An der Einstichstelle bilden sich nun Blasen.
5. Wischen Sie Ihr Luftbett mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
6. Reparieren Sie die Einstichstelle mit dem mitgelieferten Flickzeug.

LAGERUNG

1. Lassen Sie die Luft aus dem Luftbett ab, wie in den Anweisungen "Luft ablassen" beschrieben.
2. Stellen Sie sicher, dass das Luftbett sauber und trocken ist.
3. Legen Sie das Bett mit der Schlaffläche nach oben. Falten Sie das Luftbett locker zusammen und vermeiden Sie scharfe Knicke, Ecken und Falten, die das Luftbett beschädigen können.
4. Lagern Sie das Luftbett an einem trockenen, kühlen Ort.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

⚠ **WARNUNG:** Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, bevor Sie es handhaben oder reinigen.

⚠ **VORSICHT:** Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die elektrischen Teile des Geräts eindringen, da dies die interne Elektronik beschädigen und eine elektrische Gefahr darstellen kann.

⚠ **VORSICHT:** Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Lösungsmittel, da diese das Gerät beschädigen könnten.

- Versuchen Sie nicht, das Gerät auf eine andere als die vom Hersteller angegebene Weise zu reinigen.
- Reinigen Sie die Außenfläche des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch. Trocknen Sie das Gerät danach mit einem weichen, sauberen Tuch ab.
- Reinigen Sie die Lüftungsschlitzte und Öffnungen des Geräts regelmäßig mit einem Staubsauger und verwenden Sie den Bürstenaufsatzz, um Staubablagerungen zu vermeiden.

- Um Ihr Produkt aufzubewahren, empfehlen wir die Verwendung der Originalverpackung oder einer Box ähnlicher Größe.
- Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren, sauberen und trockenen Ort außerhalb direkter Sonneneinstrahlung und außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn Sie es nicht benutzen.
- Reinigen Sie die Außenfläche des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch. Trocknen Sie das Gerät danach mit einem weichen, sauberen Tuch ab.

WICHTIGER HINWEIS

Die Umgebungstemperatur der Luft hat Einfluss auf den Innendruck des Luftbetts. Bei niedriger Umgebungstemperatur zieht sich die Luft im Inneren des Luftbetts zusammen und das Luftbett fühlt sich weicher an: geben Sie so viel Luft wie nötig zu. Bei hoher Umgebungstemperatur dehnt sich die Luft im Inneren des Luftbetts deutlich aus und das Luftbett wird hart und könnte platzen: lassen Sie Luft ab, um Schäden am Luftbett zu vermeiden oder ein weicheres Liegegefühl zu erreichen. Setzen Sie das Luftbett keinen extremen Temperaturen aus.

Die Luft im Inneren des Betts kann sich bei unterschiedlichen Temperaturen ausdehnen und zusammenziehen, was zu verringertem Druck im Inneren des Betts führt. In diesem Fall geben Sie einfach mit der Pumpe mehr Luft hinzu, um die gewünschte Festigkeit zu erreichen.

Ausdehnung ist eine natürliche Eigenschaft neuen Vinyls. Bei der ersten Verwendung kann das Luftbett weich werden und zusätzliches Aufblasen erfordern, um die gewünschte Festigkeit aufrechtzuerhalten. Dies ist in den ersten Tagen der Verwendung normal.

Unter keinen Umständen haftet Active Era für Schäden am Luftbett, die durch Fahrlässigkeit, normalen Verschleiß, unsachgemäßen Gebrauch und Achtlosigkeit oder äußere Kräfte verursacht wurden.

RECYCLING UND ENTSORGUNG

Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), Batterien, Akkus und Verpackungen dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Dies dient dazu, mögliche Schäden für die Umwelt und das menschliche Wohlergehen zu verhindern und unsere natürlichen Ressourcen zu schonen. Die meisten Elektroprodukte mit Stecker, Batterie oder Kabel können recycelt werden. Informationen zu den Sammelsystemen in Ihrer Nähe erhalten Sie von Ihrer Gemeindeverwaltung, der Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)

Dieses Symbol auf dem Produkt und/oder der Verpackung weist darauf hin, dass Elektro-Altgeräte (WEEE) gemäß der Richtlinie 2012/19/EU, die Elektro- und Elektronik-Altgeräte regelt, nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen.



Die Möbius-Schleife

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt oder die Verpackung recycelt werden kann.

Rücknahmesystem

Sie können Elektro- und Elektronik-Altgeräte für Recycling und Entsorgung an die One Retail Group schicken, wenn Sie ein neues, vergleichbares Produkt von One Retail Group kaufen. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts finden Sie unter www.activeera.com

Der Endverbraucher von Elektro- und Elektronikprodukten (WEEE) ist dafür verantwortlich, alte Batterien und Glühbirnen zu trennen, bevor sie einem dafür vorgesehenen Entsorgungs- und Recyclingdienst übergeben werden. Altbatterien können auch in Sammelbehältern entsorgt werden, die Sie in den meisten örtlichen Supermärkten und Recyclinghöfen für Hausmüll finden.

SYMBOLS ERLÄUTERUNG

	Nur für den Innengebrauch.		Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf.
	Die Ausrüstung entspricht den geltenden britischen Sicherheitsanforderungen und -vorschriften		Das Gerät entspricht den geltenden EU-Sicherheitsanforderungen und -vorschriften.



LIT PNEUMATIQUE PREMIUM MODÈLE AB-K1, AB-S1

Merci d'avoir acheté un produit d'Active Era. Veuillez lire attentivement et entièrement ce mode d'emploi avant la première utilisation et le conserver en lieu sûr pour référence ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser un appareil électrique, veillez à respecter les mesures de sécurité de base afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure, notamment:

⚠ AVERTISSEMENT: Pour éviter tout risque d'électrocution, d'incendie ou de blessure, assurez-vous toujours que le produit est débranché de la prise électrique avant de le déplacer, de procéder à l'entretien ou de le nettoyer.

- Ne couvrez pas l'appareil en cours d'utilisation.
- Utiliser uniquement comme décrit dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie, un risque d'électrocution ou de blessures.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Veillez à respecter un dégagement minimum de 50 cm sur tous les côtés de l'appareil.
- Ne pas laisser un enfant seul ou sans surveillance dans la zone où le produit est utilisé.
- Les enfants doivent être surveillés et ne peuvent en aucun cas jouer avec l'appareil.
- Ce produit n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance s'ils utilisent le matelas gonflable.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent en aucun cas être confiés

à des enfants, à moins d'être surveillés en permanence.

- L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins d'être supervisées ou d'avoir reçu des instructions spécifiques.
- Veillez à respecter un dégagement minimum de 50 cm sur tous les côtés de l'appareil.
- Ne laissez jamais le produit sans surveillance pendant son utilisation. Éteignez toujours le produit et débranchez-le de l'alimentation électrique lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas glisser le câble sous la moquette ou un tapis. Ne pas recouvrir le câble avec un tapis, des patins ou autres revêtements similaires. Ne pas glisser le câble sous un meuble ou un appareil électroménager. Éloigner le câble de la zone de passage et éviter tout risque de trébuchement.
- Placez l'appareil sur une surface plane, stable et sèche et maintenez-le à la verticale. L'utilisation de l'appareil dans une autre position peut s'avérer dangereuse.
- Ne posez jamais aucun objet sur l'appareil.
- Assurez-vous que l'alimentation secteur (y compris la tension, la fréquence et l'alimentation) est conforme à la plaque signalétique du produit.
- Une odeur pourrait se dégager au cours des premières minutes d'utilisation. C'est normal et disparaîtra rapidement.
- Ne couvrez pas l'appareil. Ne restreignez pas le débit d'air des grilles d'entrée ou de sortie pendant son utilisation.
- Ne couvrez pas, ne bloquez pas ou ne poussez pas d'objets dans les événements ni dans les orifices de l'appareil. Vous risqueriez ainsi de provoquer un risque d'électrocution, un incendie ou d'endommager l'appareil..
- N'utilisez pas le produit avec les mains mouillées.
- N'utilisez pas ce produit à proximité d'un point d'eau, d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine. Ne placez jamais le produit où il pourrait tomber dans une baignoire ou un autre récipient contenant de l'eau.

- Ne laissez pas d'eau ou d'autres liquides pénétrer dans l'appareil. Cela pourrait créer un incendie et/ou un risque d'électrocution.
- L'appareil est destiné à un usage domestique intérieur et autres applications similaires. Ne pas utiliser à l'extérieur.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'essence, de gaz inflammables, de fours ou d'autres sources de chaleur.
- Le câble d'alimentation ne doit pas pendre de la surface sur laquelle l'appareil est placé afin d'éviter tout risque de chute.
- Pour éviter une surcharge du circuit lors de l'utilisation de ce produit, ne faites pas fonctionner un autre appareil de forte puissance sur le même circuit électrique.
- Branchez toujours le produit directement sur une prise murale. Évitez d'utiliser des rallonges, car elles pourraient surchauffer et constituer un risque d'incendie.
- N'utilisez pas ce produit avec un programmeur externe, un temporisateur ou tout autre dispositif qui l'activerait automatiquement à moins que celui-ci n'ait été préalablement intégré par le fabricant.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour arrêter l'appareil. Ne pas déplacer, ne pas transporter, ne jamais suspendre l'appareil par le câble d'alimentation.
- Ne pas plier ni enrouler le cordon d'alimentation et la fiche autour de l'appareil, car cela pourrait fragiliser ou fissurer l'isolant, en particulier à la jonction avec le dispositif.
- Vérifiez que le câble d'alimentation est bien tendu avant l'utilisation et veillez à éviter tout contact avec le produit.
- Ne pas utiliser l'appareil si les dispositifs de sécurité ont été retirés.
- N'utilisez pas l'appareil ou ses accessoires si vous constatez des signes de dommages.
- Ne tentez pas de réparer ou d'ajuster des éléments électriques ou mécaniques dans le produit. Cela pourrait être dangereux et annulerait votre garantie.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec l'adaptateur secteur fourni.

• Ne pas utiliser d'autres chargeurs ou adaptateurs secteur qui risqueraient d'endommager le produit.

-  **AVERTISSEMENT: RISQUE D'ÉTOUFFEMENT.**
Des nourrissons se sont étouffés sur des matelas pneumatiques gonflables. Ne faites jamais dormir un enfant âgé de moins de 15 mois sur ce mayelas gonflable. Les nourrissons peuvent suffoquer sur un matelas pneumatique sous-gonflé ou dégonflé, sur les draps, en dormant avec une autre personne et en se retrouvant coincés entre le matelas pneumatique et une surface verticale. Les enfants peuvent se retrouver coincés entre le matelas et une surface verticale adjacente. Prévoyez un espace d'au moins la largeur des épaules entre le matelas gonflable et les surfaces verticales adjacentes telles que les murs, les commodes ou d'autres objets. Le matelas gonflable doit rester entièrement gonflé lorsqu'il est utilisé.
- Ne tentez pas de réparer ou d'ajuster des éléments électriques ou mécaniques dans l'appareil. Cela pourrait être dangereux et annulerait votre garantie.
- N'utilisez pas le produit avec les mains mouillées.

SPÉCIFICATIONS

Dimensions du produit AB-K1: 152 x 203 x 48cm | AB-S1: 99 x 187 x 46cm

Poids AB-K1: 6.65kg | AB-S1: 4.6kg

Puissance: 120W

Alimentation: AC 220-240V

Fréquence: 50Hz

MODE D'EMPLOI

Gonflage

1. Choisissez une surface intérieure plane suffisamment grande pour accueillir le matelas gonflé
2. Retirez tous les objets tranchants ou pointus sur ou près de la surface
3. Étalez le matelas gonflable de façon à ce que la surface inférieure touche le sol
4. Ouvrez le couvercle en haut du matelas où le câble d'alimentation est stocké
5. Assurez-vous que la valve de gonflage manuel est fermée
6. Branchez le câble d'alimentation à une prise électrique
7. Tournez la molette de commande dans le sens horaire jusqu'à ce que la flèche pointe sur GONFLER (INFLATE) (1)
8. Le matelas gonflable une personne va prendre jusqu'à 1,5 minute pour se gonfler. Le matelas gonflable deux personnes peut prendre jusqu'à 3 minutes pour se gonfler
9. Lorsque le matelas est entièrement gonflé, tournez la molette de commande d'un cran dans le sens antihoraire jusqu'à ce que la flèche pointe sur OFF (2)
10. Allongez-vous sur le matelas pour tester la fermeté. S'il est trop mou, répétez les étapes 7-9 si nécessaire
11. Débranchez le câble et rangez-le dans le compartiment du cordon d'alimentation

Option de gonflage

Si une alimentation électrique n'est pas disponible, une pompe à pied ou manuelle classique peut être connectée au matelas gonflable.

Dégonflage

1. Ouvrez le couvercle en haut du matelas où le câble d'alimentation est stocké
2. Assurez-vous que la valve de gonflage manuel est fermée



(Image 1)



(Image 2)



(Image 3)

3. Branchez le câble d'alimentation à une prise électrique
4. Tournez la molette de commande antihoraire jusqu'à ce que la flèche pointe sur DÉGONFLER (DEFLATE)
5. Le matelas gonflable va prendre jusqu'à 3 minutes pour se dégonfler
6. Lorsque le matelas est complètement dégonflé, tournez la molette de commande d'un cran dans le sens horaire jusqu'à ce que la flèche pointe sur OFF
7. Débranchez le câble et rangez-le dans le compartiment du cordon d'alimentation

QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

Pourquoi mon matelas gonflable se dégonfle-t-il?

Plusieurs raisons pourraient justifier la perte d'air de votre matelas gonflable:

- **Premières utilisations:** Au cours des premières utilisations, votre matelas gonflable Active Era peut s'affaisser et nécessiter un gonflage supplémentaire pour rester ferme. En effet, ce phénomène est caractéristique du vinyle neuf et tout à fait normal au cours des premiers jours d'utilisation. Gonfler le matelas gonflable au moins 30 minutes avant la première utilisation et faire l'appoint si nécessaire pour lui permettre de prendre sa forme naturelle.
- **Utilisation normale:** Tous les matelas gonflables sont conçus pour perdre une faible quantité d'air au travers de leurs coutures pendant l'utilisation, et ce, afin de limiter le risque de déchirure et d'éclatement lors de l'ajout de pression et de prévenir un remplissage excessif.
- **Augmentation de la pression:** Votre matelas gonflable peut se dégonfler, car la limite de poids est supérieure à la norme. La limite de poids pour la plupart de nos matelas gonflables correspond à 250 kg, ou 550 lb. Veuillez consulter la page du produit ou les caractéristiques techniques de votre manuel d'instructions pour connaître les limites de poids spécifiques au produit.
- **Températures variables:** L'air à l'intérieur du matelas gonflable peut se dilater ou se contracter s'il est exposé à des températures élevées ou basses. Sous de faibles températures, l'air se contracte naturellement à l'intérieur du matelas, et peut entraîner un affaissement. En cas de dégonflement, regonflez un peu plus le matelas. Sous des températures élevées, l'air peut se dilater à l'intérieur du matelas, ce qui le fait durcir, et peut même, dans des circonstances extrêmes, le faire éclater. Libérez l'air pour éviter d'endommager votre matelas gonflable. Dans la mesure du possible, essayez de maintenir une température ambiante constante pendant l'utilisation.

- **Crevaison:** Votre matelas gonflable peut se dégonfler s'il est troué.

Comment repérer le point de crevaison?

Pour retrouver le point de perforation, veuillez suivre les étapes suivantes:

1. Remplissez un vaporisateur d'eau savonneuse, par exemple du liquide vaisselle.
2. Gonflez complètement votre matelas gonflable et débranchez le cordon d'alimentation du réseau électrique.
3. Vaporisez la surface du matelas gonflé en évitant la pompe à air et les composants électriques.
4. Inspectez visuellement le matelas. En cas de crevaison, des bulles commenceront à se former au niveau de la perforation une fois que l'air commencera à s'échapper.
5. Essuyer le matelas avec un chiffon doux et sec.
6. Réparer à l'aide du kit de réparation fourni.

STOCKAGE

1. Dégonflez le matelas gonflable suivant les instructions de « dégonflage ».
2. Assurez-vous que le matelas est propre et sec.
3. Placez le matelas à plat de façon à ce que la surface de couchage soit vers le haut. Pliez le matelas de manière lâche en évitant de créer des plis trop serrés qui pourraient l'endommager.
4. Stockez le matelas dans un emplacement de stockage sec et frais.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

⚠ AVERTISSEMENT: Toujours éteindre l'appareil, débrancher la prise avant de toute manipulation ou nettoyage.

⚠ ATTENTION: Ne laissez pas l'eau ou d'autres liquides pénétrer dans les composants électriques du produit, car cela pourrait endommager l'électronique interne et créer un risque d'électrocution.

⚠ ATTENTION: Ne pas essuyer ou laver avec des solvants chimiques. Cela endommagerait le produit.

- N'essayez pas de nettoyer le produit d'une manière autre que celle décrite par le fabricant.
- Nettoyez la surface extérieure de l'appareil en l'essuyant avec un chiffon doux et humide. Séchez l'appareil avec un chiffon doux et propre.

- Nettoyez régulièrement les événets et les ouvertures de l'appareil avec un aspirateur, en utilisant la brosse pour éviter toute accumulation de poussière.
- Pour ranger votre produit, utilisez la boîte d'origine ou tout contenant de taille similaire.
- Rangez l'appareil dans un endroit sûr, propre et sec, hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Nettoyez la surface extérieure de l'appareil en l'essuyant avec un chiffon doux et humide. Séchez l'appareil avec un chiffon doux et propre.

REMARQUE IMPORTANTE

Les températures ambiantes de l'air ont un effet sur la pression interne du matelas gonflable. À basse température, l'air va se contracter dans le matelas gonflable et il sera plus mou : ajoutez de l'air si besoin. À température ambiante élevée, l'air dans le matelas gonflable augmentera de manière significative et le matelas se durcira et pourra éclater : libérez de l'air pour éviter d'endommager le matelas ou pour le rendre plus mou. Ne pas exposer le matelas gonflable à des températures extrêmes.

L'air à l'intérieur du matelas peut se dilater et se contracter au fur et à mesure des variations de température conduisant à une réduction de la pression à l'intérieur du matelas. Si cela se produit, il suffit d'ajouter plus d'air grâce à la pompe pour obtenir la fermeté désirée.

L'étirement est une caractéristique naturelle du nouveau vinyle. Au cours de la première utilisation, le matelas peut se ramollir et nécessiter un gonflage supplémentaire pour maintenir la fermeté désirée. Ceci est normal durant les premiers jours d'utilisation.

En aucun cas, Active Era ne peut être tenu responsable des dommages causés au matelas gonflable par la négligence, l'usure normale, l'abus et la négligence ou des forces extérieures.

RECYCLAGE ET MISE AU REBUT

Les produits électriques et électroniques (DEEE), les batteries (piles), les accumulateurs et les emballages ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ordinaires. Ceci afin d'éviter de porter préjudice à l'environnement et au bien-être humain et de contribuer à la conservation de nos ressources naturelles. La plupart des produits électriques munis d'une fiche, d'une batterie ou d'un câble peuvent être recyclés. Contactez votre municipalité/commune, le service d'élimination des déchets ménagers ou la boutique où vous avez acheté le produit pour obtenir des informations sur les programmes de collecte dans votre région.



Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Ce symbole sur le produit et/ou l'emballage indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), conformément à la directive 2012/19/UE qui régit les appareils électriques et électroniques usagés, ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers généraux.



La boucle de Mobius

Ce symbole indique que le produit ou l'emballage est recyclable.



Triman Logo

Nos produits et emballages se recyclent, ne les jetez pas! Trouvez où les déposer sur le site [www.quefaideremesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

Programme de reprise

Les déchets de produits électriques (DEEE) peuvent être envoyés à One Retail Group pour recyclage et élimination lorsque vous achetez un nouveau produit auprès de One Retail Group, sur un achat de valeur comparable. Pour plus d'informations sur la façon de recycler ce produit, veuillez visiter www.activeera.com

L'utilisateur final des produits électriques et électroniques (DEEE) est responsable de la séparation des piles et des ampoules usagées avant qu'elles ne soient remises à un service d'élimination et de recyclage désigné. Les piles et batteries usagées peuvent également être jetées dans les bacs de collecte, que l'on trouve dans la plupart des supermarchés locaux et dans les centres de recyclage des déchets ménagers.

SYMBOLE EXPLICATION

	Pour une utilisation en intérieur.		Veuillez lire le manuel d'instructions et le conserver pour une utilisation future.
	L'équipement est conforme aux exigences et réglementations de sécurité applicables au Royaume-Uni		L'équipement est conforme à l'UE applicable exigences et règles de sécurité.



MATERASSINO Gonfiabile PREMIUM MODELLO AB-K1, AB-S1

Grazie per aver scelto di acquistare un prodotto Active Era. Ti invitiamo a leggere con attenzione l'intero manuale prima di utilizzare il prodotto la prima volta e di conservarlo in un luogo sicuro per poterlo consultare all'occorrenza.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

SI PREGA DI LEGGERE E CONSERVARE QUESTE IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario rispettare sempre le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni alle persone, compresa la seguente:

- ⚠ AVVERTENZA: Prima di spostare, riparare o pulire l'apparecchio e per evitare il rischio di scosse elettriche, incendi o lesioni alle persone, assicurarsi sempre che l'apparecchio sia scollegato dalla presa elettrica.**
- Non coprire l'apparecchio durante l'uso.
 - Utilizzare l'apparecchio solo secondo le istruzioni riportate nel presente manuale. Qualsiasi altro uso non consigliato dal fabbricante può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
 - Scollegare sempre l'apparecchio quando non è in uso.
 - Tenere l'apparecchio fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
 - L'apparecchio deve avere uno spazio libero di almeno 50cm attorno a ciascuno dei suoi lati.
 - Non lasciare i bambini soli o incustoditi nell'area in cui l'apparecchio è in funzionamento.
 - I bambini devono essere sorvegliati per impedire loro di giocare con l'apparecchio.
 - Il prodotto non è un giocattolo. I bambini non devono essere

lasciati incustoditi durante l'uso del materasso ad aria.

- La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- L'apparecchio deve avere uno spazio libero di almeno 50 cm attorno a ciascuno dei suoi lati.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il funzionamento. Spegnere sempre l'apparecchio e scollarlo dall'alimentazione quando non viene utilizzato.
- Evitare di posizionare il cavo di alimentazione in aree in cui può costituire pericolo di inciampo. Non posizionare il cavo di alimentazione sotto la moquette né coprirlo con tappeti, pattini o simili.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana, stabile e asciutta e mantenerlo sempre in posizione verticale. L'utilizzo dell'apparecchio in qualsiasi altra posizione potrebbe essere causa di pericoli.
- Non posizionare mai alcun oggetto sopra l'apparecchio.
- Assicurarsi che l'alimentazione di rete (inclusi voltaggio, frequenza e potenza) sia conforme a quanto riportato sull'etichetta identificativa dell'apparecchio.
- Potrebbe esserci traccia di odori durante i primi minuti di utilizzo iniziale. Si tratta di un fatto normale che scomparirà rapidamente.
- Durante il funzionamento, non coprire l'apparecchio né limitare il flusso d'aria delle griglie di aspirazione o di scarico.
- Non coprire, ostruire o inserire oggetti nelle prese d'aria e nelle aperture dell'apparecchiopoiché ciò potrebbe causare scosse elettriche, incendi o danneggiare l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.

- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità dell'acqua o nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, una doccia o una piscina. Non posizionare mai l'apparecchio in punti da cui possa cadere in una vasca da bagno o in un altro recipiente d'acqua.
- Non permettere che acqua o altri liquidi penetrino all'interno dell'apparecchio , ciò potrebbe creare un rischio di incendio e/o elettrico.
- L'apparecchio è destinato all'uso domestico in interni e applicazioni simili. Non utilizzare all'aperto.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a benzina, vernici, gas infiammabili, forni o altre fonti di calore.
- Per evitare che venga tirato verso il basso, il cavo di alimentazione non deve pendere dalla superficie su cui è posizionato l'apparecchio .
- Per evitare qualsiasi sovraccarico del circuito quando si utilizza l'apparecchio, non azionare un altro dispositivo ad alta potenza sullo stesso circuito elettrico.
- Collegare sempre l'apparecchio direttamente a una presa a muro. Evitare, ove possibile, di utilizzare prolunghe poiché potrebbero surriscaldarsi e provocare rischio di incendio.
- Non utilizzare l'apparecchio con un programmatore esterno, un timer o qualsiasi altro dispositivo che accenda automaticamente l'apparecchio, a meno che questo non sia già stato incorporato nell'apparecchio dal fabbricante.
- Non tirare il cavo di alimentazione. Non spostare, trainare o appendere mai l'apparecchio per il cavo di alimentazione.
- Non attorcigliare o avvolgere il cavo di alimentazione e la spina intorno all'apparecchio, ciò potrebbe indebolire o spaccare l'isolamento, specie nel punto di ingresso al dispositivo.
- Prima dell'uso, assicurarsi che il cavo di alimentazione sia completamente esteso e sistemarlo in modo che non sia in contatto con nessuna parte dell'apparecchio.
- Non mettere in funzione l'apparecchio se le protezioni di sicurezza sono state rimosse.

- Non utilizzare l'apparecchio o agli accessori forniti se presentano segni di danneggiamento.
- Non tentare di riparare o regolare nessun componente elettrico o meccanico presente nell'apparecchio Ciò potrebbe non essere sicuro e invalidare la garanzia.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito in dotazione. Non utilizzare altri caricatori o adattatori di alimentazione poiché potrebbero danneggiare il prodotto.
-  **AVVERTENZA: RISCHIO DI SOFFOCAMENTO.** I neonati possono essere soffocati sui materassi ad aria. Non adagiare mai neonati di età compresa tra la nascita e i 15 mesi a dormire su questo materasso ad aria. I neonati possono soffocare su un materasso ad aria sgonfio o scarsamente gonfiato, su un letto, dormendo insieme ad un'altra persona e intrappolati tra il materasso ad aria e una superficie verticale. I bambini possono rimanere intrappolati tra il materasso ad aria e una superficie verticale adiacente. Fornire almeno uno spazio alla larghezza delle spalle tra il materasso ad aria e le superfici verticali adiacenti quali pareti, cassettiere o altri oggetti. Mantenere sempre il materasso ad aria completamente gonfio durante l'uso.
- Non tentare di riparare o regolare nessun componente elettrico o meccanico presente nel prodotto. Ciò potrebbe non essere sicuro e invalidare la garanzia.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.

SPECIFICHE

Dimensioni prodotto AB-K1: 152 x 203 x 48cm | AB-S1: 99 x 187 x 46cm

Peso AB-K1: 6.65kg | AB-S1: 4.6kg

Potenza: 120W

Alimentazione: AC 220-240V

Frequenza: 50Hz

ISTRUZIONI PER L'USO

Gonfiaggio

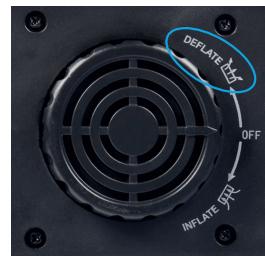
1. In un ambiente interno, scegliere una superficie piana sufficientemente ampia da ospitare il letto gonfiato
2. Rimuovere eventuali oggetti taglienti o appuntiti dalla superficie o dalle sue vicinanze
3. Posare il letto gonfiabile con il lato inferiore a contatto con il pavimento
4. Aprire la copertura posta sopra il letto in corrispondenza del cavo d'alimentazione
5. Assicurarsi che la valvola di gonfiaggio manuale sia chiusa
6. Collegare il cavo d'alimentazione a una presa elettrica
7. Ruotare il selettori in senso orario finché la freccia indica INFLATE (1)
8. Il letto gonfiabile singolo impiegherà un massimo di 1,5 minuti per gonfiarsi. Il letto gonfiabile matrimoniale impiegherà un massimo di 3 minuti per gonfiarsi
9. Quando il letto è completamente gonfio, ruotare il selettori di una posizione in senso antiorario finché la freccia indica OFF (2)
10. Distendersi sul letto per verificarne il grado di sostegno. Se è troppo soffice, ripetere i passaggi da 7 a 9 secondo necessità
11. Scollegare il cavo e riporlo nell'alloggiamento apposito



(Image 1)



(Image 2)



(Image 3)

Gonfiaggio alternativo

Se l'alimentazione elettrica non è disponibile, si può gonfiare il letto con una normale pompa d'aria a pedale o a mano.

Sgonfiaggio

1. Aprire la copertura posta sopra il letto in corrispondenza del cavo d'alimentazione
2. Assicurarsi che la valvola di gonfiaggio manuale sia chiusa
3. Collegare il cavo d'alimentazione a una presa elettrica

4. Ruotare il selettore in senso antiorario finché la freccia indica DEFLATE (3)
5. Il letto impiegherà un massimo di 3 minuti per sgonfiarsi
6. Quando il letto è completamente sgonfio, ruotare il selettore di una posizione in senso orario finché la freccia indica OFF
7. Scollegare il cavo e riporlo nell'alloggiamento apposito

DOMANDE FREQUENTI

Perché il mio materasso ad aria si sgonfia?

Esistono sono alcuni motivi per cui il tuo materasso potrebbe perdere aria:

- **Primi utilizzi:** Durante i primi utilizzi, Active Era Air Bed potrebbe abbassarsi e richiedere un gonfiaggio aggiuntivo per mantenere la fconsistenza desiderata. Si tratta di un fenomeno caratteristico del vinile quando è nuovo ed è abbastanza normale che si verifichi durante i primi giorni di utilizzo. Gonfiare il letto ad aria almeno 30 minuti prima del primo utilizzo e rabboccare secondo necessità per consentire al letto ad aria di allungarsi alla sua forma naturale.
- **Uso normale:** Tutti i materassi ad aria sono progettati per perdere una piccola quantità di aria attraverso le loro cuciture durante l'uso per ridurre il rischio di lacerazioni e scoppio quando si aggiunge pressione e per evitare un riempimento eccessivo.
- **Aumento della pressione:** Il tuo letto ad aria potrebbe sgonfiarsi perché è stato superato il limite di peso. La maggior parte dei nostri letti ad aria ha un limite di peso di 250kg o 550 libbre. Per i limiti di peso specifici del prodotto controllare la scheda del prodotto o le specifiche riportate nel manuale di istruzioni.
- **Temperature variabili:** L'aria all'interno del materasso può espandersi o contrarsi se esposta a temperature calde o fredde. A basse temperature, l'aria si contrae naturalmente all'interno del letto ad aria e può provocare sedimenti. In caso di sgonfiaggio, pompare un po' più d'aria nel materasso. A temperature elevate, l'aria all'interno del materasso può espandersi indurendolo e, in circostanze estreme, può persino farlo scoppiare. Rilasciare l'aria per evitare danni al materasso. Ove possibile, cercare di mantenere la temperatura ambiente costante durante l'uso.
- **Foratura:** Il tuo letto ad aria potrebbe sgonfiarsi perché ha una foratura.

Come trovo una foratura?

Per trovare una foratura, eseguire i passaggi di seguito descritti:

1. Riempire un flacone spray con acqua saponata, ad es. detergivo per piatti.
2. Gonfiare completamente il materasso ad aria e scollegare il cavo di alimentazione dalla rete di alimentazione.
3. Spruzzare la superficie del materasso ad aria gonfiato evitando la pompa ad aria e i componenti elettrici.
4. Ispezionare visivamente il letto ad aria. In caso di foratura, le bolle inizieranno a formarsi in corrispondenza della puntura una volta che l'aria inizierà a fuoriuscire.
5. Asciugare il letto ad aria con un panno morbido e asciutto.
6. Riparare la foratura con l'apposito kit in dotazione.

CONSERVAZIONE

1. Sgonfiare il letto seguendo le istruzioni alla voce 'sgonfiaggio'.
2. Verificare che il letto sia pulito e asciutto.
3. Posarlo in piano, con il lato sul quale si dorme rivolto verso l'alto. Piegare il letto in maniera morbida, evitando di creare spigoli, angoli e grinze che possano danneggiarlo.
4. Conservare il letto in un luogo fresco e asciutto.

PULIZIA E CONSERVAZIONE

⚠ **AVVERTENZA:** Prima della pulizia e della manipolazione, spegnere sempre l'apparecchio e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.

⚠ **ATTENZIONE:** Non permettere all'acqua o altri liquidi di penetrare nelle parti elettriche dell'unità in quanto ciò può danneggiare l'elettronica interna e creare un pericolo elettrico.

⚠ **ATTENZIONE:** Non utilizzare detergenti abrasivi o solventi, poiché potrebbero danneggiare l'apparecchio.

- Non tentare di pulire l'apparecchio in modo diverso da quello specificato dal fabbricante.
- Pulire la superficie esterna dell'apparecchio strofinandola con un panno morbido e umido. Asciugare l'apparecchio con un panno morbido e pulito.
- Pulire regolarmente le prese d'aria e le aperture dell'apparecchio con un aspirapolvere, utilizzando l'accessorio spazzola per evitare l'accumulo di polvere.
- Per conservare il prodotto, si consiglia di utilizzare la scatola di dimensioni originali o un contenitore simile.
- Riporre l'apparecchio in un luogo sicuro, pulito e asciutto, fuori dalla portata

- dei bambini quando non viene utilizzato.
- Pulire la superficie esterna dell'apparecchio strofinandola con un panno morbido e umido. Asciugare l'apparecchio con un panno morbido e pulito.

NOTA IMPORTANTE

Le temperature ambiente hanno effetto sulla pressione interna del letto gonfiabile. Se la temperatura ambiente è bassa, l'aria si contrarrà all'interno del letto e questo sarà più morbido: aggiungere aria, se necessario. Se la temperatura ambiente è elevata, l'aria all'interno del letto si espanderà significativamente, per cui il letto diventerà duro e potrà scoppiare; far fuoriuscire un po' d'aria per evitare di danneggiare il letto o per renderlo più soffice. Non esporre il letto gonfiabile a temperature estreme.

L'aria all'interno del letto può espandersi e contrarsi al variare della temperatura, riducendo quindi la sua pressione. In questo caso è sufficiente aggiungere più aria con la pompa per ottenere il sostegno desiderato.

L'elasticità è una caratteristica naturale del vinile nuovo. Durante l'uso iniziale il letto può diventare più soffice e necessitare di gonfiaggio supplementare per mantenere il sostegno desiderato. Per i primi giorni di utilizzo, si tratta di un fenomeno normale.

In nessun caso Active Era sarà responsabile per danni al letto gonfiabile causati da negligenza, normale usura, abuso e imperizia o forze esterne.

RICICLAGGIO E SMALTIMENTO

I rifiuti di prodotti elettrici ed elettronici (RAEE), batterie, accumulatori e imballaggi non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici generici. Ciò serve allo scopo di prevenire possibili danni all'ambiente e al benessere umano e per aiutare a conservare le nostre risorse naturali. La maggior parte dei prodotti elettrici con spina, batteria o cavo può essere riciclata. Per informazioni sui programmi di raccolta nella tua zona, contatta il tuo comune, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale hai acquistato il prodotto.



Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

Questo simbolo sul prodotto e/o sulla confezione indica che i rifiuti elettrici (RAEE), ai sensi della Direttiva 2012/19/UE che disciplina gli apparecchi elettrici ed elettronici usati, non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici generici.



Il ciclo di Mobius

Questo simbolo indica che il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati.

Programma di ritiro

I prodotti elettrici di scarto (WEEE) possono essere inviati a One Retail Group per il riciclaggio e lo smaltimento quando si acquista un nuovo prodotto da One Retail Group, a parità di condizioni. Per ulteriori informazioni su come riciclare questo prodotto, visitare www.activeera.com

L'utente finale di prodotti elettrici ed elettronici (RAEE) è responsabile della separazione delle vecchie batterie e delle lampadine prima che vengano consegnate a un servizio di smaltimento e riciclaggio designato. Le batterie esauste possono anche essere smaltite negli appositi bidoni di raccolta, che si trovano nella maggior parte dei supermercati locali e nei centri di riciclaggio dei rifiuti domestici.

SIMBOLO SPIEGAZIONE

	Solo per uso interno.		Si prega di leggere il manuale di istruzioni e conservarlo per un uso futuro.
	L'attrezzatura è conforme ai requisiti e alle normative di sicurezza del Regno Unito applicabili.		L'attrezzatura è conforme ai requisiti e alle normative di sicurezza dell'UE applicabili.



CAMA DE AIRE PREMIUM MODELO AB-K1, AB-S1

Gracias por adquirir un producto de Active Era. Lea detenidamente el manual en su totalidad antes de usar el artículo por primera vez y guárdelo en un lugar seguro para consultarla en el futuro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

POR FAVOR LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Al utilizar aparatos eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a las personas, incluidas las siguientes:

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, incendios o lesiones a las personas, asegúrese siempre de que el aparato esté desenchufado del enchufe antes de reubicarlo, repararlo o limpiarlo.

- No cubra el aparato mientras esté en uso.
- Utilice este aparato únicamente como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones a las personas.
- Desenchufe siempre el aparato cuando no esté en uso.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- El aparato debe tener un espacio libre mínimo de 50cm alrededor de todos sus lados.
- No deje a los niños solos o desatendidos en el área donde se usa el aparato.
- Se debe vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Este producto no es un juguete. Los niños no deben quedarse solos cuando utilicen la cama de aire.
- Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento a

menos que estén supervisados continuamente.

- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- El aparato debe tener un espacio libre mínimo de 50cm alrededor de todos sus lados.
- Nunca deje el aparato desatendido mientras está en uso. Siempre apague el aparato y desconéctelo de la fuente de alimentación cuando no esté en uso.
- Evite colocar el cable de alimentación en zonas donde pueda convertirse en un peligro de tropiezo. No coloque el cable de alimentación debajo de una alfombra ni lo cubra con tapetes, mantas o similares.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana, estable y seca y mantenga siempre el aparato en posición vertical. Manejar el aparato en cualquier otra posición podría causar un peligro.
- Nunca coloque nada encima del aparato.
- Asegúrese de que el suministro eléctrico (incluido el voltaje, la frecuencia y la alimentación) cumpla con la etiqueta de clasificación del aparato.
- Puede haber algo de olor durante los primeros minutos de uso inicial. Esto es normal y desaparecerá rápidamente.
- No cubra el aparato ni restrinja el flujo de aire de las rejillas de entrada o salida mientras está en uso.
- No cubra, obstruya ni introduzca objetos en las rejillas de ventilación y la apertura de los aparatos, ya que esto puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o dañar el aparato.
- No maneje el aparato con las manos mojadas.
- No utilice este aparato cerca del agua o en las inmediaciones de un baño, una ducha o una piscina. Nunca coloque el aparato donde pueda caer en una bañera u otro recipiente con agua.

- No permita que entre agua u otros líquidos en el interior del aparato, ya que esto podría crear un incendio o peligro eléctrico.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico en interiores y aplicaciones similares. No lo use al aire libre.
- No utilice el aparato cerca de gasolina, pinturas, gases inflamables, hornos u otras fuentes de calor.
- El cable de alimentación no debe colgar de la superficie sobre la que está colocado el aparato para evitar que se tire de él hacia abajo.
- Para evitar una sobrecarga del circuito al usar este aparato, no haga funcionar otro electrodoméstico de alta tensión en el mismo circuito eléctrico.
- Conecte siempre el aparato directamente a una toma de corriente. Evite el uso de cables de extensión siempre que sea posible, ya que pueden sobrecalentarse y provocar un riesgo de incendio.
- No utilice este aparato con un programador externo, un temporizador o cualquier otro dispositivo que encienda el aparato automáticamente, a menos que el fabricante lo haya incorporado previamente al aparato.
- No tire del cable de alimentación. Nunca mueva, transporte o cuelgue el aparato del cable de red.
- No retuerza ni enrolle el cable de alimentación y el enchufe alrededor del aparato, ya que esto puede hacer que el aislamiento se debilite o se parta, especialmente donde entra al aparato.
- Asegúrese de que el cable de alimentación esté completamente extendido antes de su uso y colóquelo de manera que no esté en contacto con ninguna pieza del aparato.
- No maneje el aparato sin las protecciones de seguridad.
- No utilice el aparato si hay signos de daños en el aparato o los accesorios suministrados.
- No intente reparar ni ajustar ningún elemento eléctrico o mecánico del aparato. Hacerlo puede no resultar seguro y

anulará la garantía.

- El aparato solo debe utilizarse con el adaptador de corriente suministrado. No utilice otros cargadores o adaptadores de corriente, ya que esto puede dañar el producto.
-  **ADVERTENCIA: RIESGO DE ASFIXIA.** Los bebés se han asfixiado en camas de aire inflables. Nunca coloque a un bebé desde el nacimiento hasta los 15 meses a dormir en esta cama de aire inflable. Los niños pueden asfixiarse en una cama de aire poco inflada o desinflada, en la ropa de cama, por dormir junto a otra persona y por quedar atrapados entre la cama de aire y una superficie vertical. Los niños pueden quedar atrapados entre la cama de aire inflable y una superficie vertical adyacente. Deje un espacio de al menos el ancho de los hombros entre la cama de aire inflable y las superficies verticales adyacentes, como paredes, aparadores u otros objetos. Mantenga siempre la cama de aire inflable completamente inflada cuando la utilice.
- No intente reparar ni ajustar ningún elemento eléctrico o mecánico del aparato. Hacerlo puede no resultar seguro y anulará la garantía.
- No maneje el aparato con las manos mojadas.

CARACTERÍSTICAS

Dimensiones AB-K1: 152 x 203 x 48cm | AB-S1: 99 x 187 x 46cm

Peso AB-K1: 6.65kg | AB-S1: 4.6kg

Potencia: 120W

Voltaje: AC 220-240V

Frecuencia: 50Hz

INSTRUCCIONES DE USO

Para inflar

1. Elija una superficie plana en el interior lo suficientemente grande como para dar cabida al colchón hinchable
2. Quite los objetos afilados o puntiagudos que estén en la superficie o cerca
3. Coloque el colchón hinchable con la superficie inferior tocando el suelo
4. Abra la tapa en la parte superior del colchón donde se almacena el cable de alimentación
5. Asegúrese de que la válvula de inflado manual está cerrada
6. Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente
7. Gire el mando de control hacia la derecha hasta que la flecha señale INFLAR (1)
8. Un colchón hinchable tardará un máximo de 1,5 minutos en inflarse. El colchón de tamaño de matrimonio tardará un máximo de 3 minutos en inflarse
9. Cuando el colchón hinchable esté completamente inflado, gire el mando de control en sentido anti-horario hasta que la flecha señale OFF (2)
10. Túmbese en el colchón hinchable para comprobar su firmeza. Si está demasiado blando, repita los pasos 7 - 9 cuando sea necesario
11. Desconecte el cable y guarde en el compartimiento del cable de alimentación

Opción alternativa para inflar

Si la energía eléctrica no está disponible, se puede usar una bomba de aire de pie o manual convencional para conectar al colchón hinchable.

Para desinflar

1. Abra la tapa en la parte superior del colchón donde se almacena el cable de alimentación



(Image 1)



(Image 2)



(Image 3)

2. Asegúrese de que la válvula de inflado manual está cerrada
3. Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente
4. Gire el mando de control hacia la izquierda hasta que la flecha señale DESINFLAR (3)
5. El colchón hinchable tardará un máximo de 3 minutos en desinflarse
6. Cuando el colchón hinchable esté completamente desinflado, gire el mando de control en sentido anti-horario hasta que la flecha señale OFF
7. Desconecte el cable y guarde en el compartimiento del cable de alimentación

PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué se desinfla mi colchón de aire?

Hay algunas razones por las que su colchón de aire puede estar perdiendo aire:

- **Primeros usos:** Durante sus primeros usos, su cama de aire Active Era puede combarse y requerir un inflado adicional para mantener la firmeza deseada. Esto se debe a que el estiramiento es una característica natural del vinilo nuevo y es normal durante los primeros días de uso. Inflé su colchón de aire al menos 30 minutos antes del primer uso y rellénelo según sea necesario para permitir que el colchón de aire se estire a su forma natural.
- **Uso normal:** Todas las camas de aire están diseñadas para perder una pequeña cantidad de aire a través de sus costuras durante el uso para reducir el riesgo de desgarros y estallar cuando se añade presión y para evitar un inflado excesivo.
- **Presión aumentada:** Es posible que su colchón de aire se desinflle porque se ha excedido el límite de peso. La mayoría de nuestras camas de aire tienen un límite de peso de 250kg. Consulte la página del producto o las especificaciones en su manual de instrucciones para conocer los límites de peso específicos del producto.
- **Temperaturas variables:** El aire dentro del colchón de aire puede expandirse o contraerse cuando se expone a temperaturas frías o calientes. A temperaturas frías, el aire se contrae naturalmente dentro del lecho de aire y puede provocar que se hunda. Si se desinfla, bombee un poco más de aire al colchón. A temperaturas altas, el aire puede expandirse dentro de la cama de aire y esta se endurecerá y en circunstancias extremas estallará. Libere el aire para evitar dañar su colchón de aire. Siempre que sea posible, intente mantener la temperatura ambiente constante durante el uso.
- **Punción:** Es posible que la cama de aire se desinflle porque tiene un pinchazo.

¿Cómo encuentro un pinchazo?

Para encontrar un pinchazo, siga estos pasos:

1. Llene una botella de spray con agua jabonosa, por ejemplo, detergente líquido.
2. Infle completamente su colchón de aire y desenchufe el cable de alimentación de la red eléctrica.
3. Rocíe la superficie del colchón de aire inflado evitando la bomba de aire y los componentes eléctricos.
4. Inspeccione visualmente la cama de aire. Si hay un pinchazo, comenzarán a formarse burbujas sobre el pinchazo a medida que el aire comience a filtrarse.
5. Seque la cama de aire con un paño suave y seco.
6. Repare su pinchazo con el kit de pinchazos provisto.

ALMACENAMIENTO

1. Desinflé el colchón hinchable siguiendo las instrucciones de “para desinflar”.
2. Asegúrese de que el colchón hinchable esté limpio y seco.
3. Coloque el colchón plano con la superficie para dormir boca arriba. Doble el colchón hinchable holgadamente y evite dobleces agudas, ángulos y pliegues que puedan dañar el colchón.
4. Almacene el colchón hinchable en un lugar seco y fresco.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

- ⚠ ADVERTENCIA: APAGUE siempre el aparato, desenchufe el cable de alimentación del enchufe antes de manipularlo o limpiarlo.**
- ⚠ PRECAUCIÓN: No permita que el agua u otros líquidos entren en las partes eléctricas del aparato, ya que esto puede dañar la electrónica interna y crear un peligro eléctrico.**
- ⚠ PRECAUCIÓN: No utilice limpiadores abrasivos ni disolventes, ya que dañarán el aparato.**

- No intente limpiar el aparato de otra manera que no sea la detallada por el fabricante.
- Limpie la superficie exterior del aparato frotándolo con un paño suave y húmedo. Seque el aparato con un paño suave y limpio.
- Limpie las rejillas de ventilación y las aberturas del aparato con regularidad con una aspiradora, utilizando el accesorio de cepillo para evitar la acumulación de polvo.
- Para almacenar su producto, le recomendamos utilizar la caja original o una

de tamaño similar.

- Guarde el aparato en un lugar seguro, limpio y seco, lejos de la luz solar directa y fuera del alcance de los niños cuando no lo utilice.
- Limpie la superficie exterior del aparato frotándolo con un paño suave y húmedo. Seque el aparato con un paño suave y limpio.

NOTA IMPORTANTE

La temperatura ambiente del aire tiene un efecto sobre la presión interna del colchón. A baja temperatura ambiente, el aire se contraerá dentro del colchón y se sentirá más blando, añada aire si es necesario. A temperatura ambiente elevada, el aire dentro del colchón se expandirá de manera significativa, por lo que el colchón se pondrá duro y podría explotar. Libere aire para evitar daños en el colchón o para hacerlo más blando. No exponga el colchón hinchable a temperaturas extremas.

El aire en el interior del colchón puede expandirse y contraerse con diferentes temperaturas que conducen a una presión reducida dentro del colchón. Si esto ocurre, basta con añadir más aire con la bomba hasta alcanzar la firmeza deseada.

El estiramiento es una característica natural del vinilo nuevo. Durante el uso inicial, el colchón hinchable podría llegar a ser blando y requerir que se inflé más para mantener la firmeza deseada. Esto es normal en los primeros días de uso.

En ningún caso, Active Era se hará responsable de los daños en el colchón hinchable causados por negligencia, desgaste normal, abuso y falta de cuidado o factores externos.

RECICLAJE Y ELIMINACIÓN

Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), las baterías, los acumuladores y el embalaje no deben desecharse con la basura doméstica normal. Esto es para evitar posibles daños al medio ambiente y al bienestar humano y para ayudar a conservar nuestros recursos naturales. La mayoría de los productos eléctricos con enchufe, batería o cable se pueden reciclar. Póngase en contacto con su ayuntamiento, con el servicio de recogida de residuos domésticos o con la tienda donde compró el producto para obtener información sobre los sistemas de recogida de su zona.



Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)

Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que los Residuos de Aparatos Eléctricos (RAEE), según la Directiva 2012/19/UE que regula los aparatos eléctricos y electrónicos usados, no deben eliminarse con la basura doméstica general.



La banda de Möbius

Este símbolo indica que el producto o el embalaje pueden reciclarse.

El programa Take-Back

Los residuos de aparatos eléctricos (WEEE) se pueden enviar a One Retail Group para su reciclaje y desecho cuando compre un nuevo producto de One Retail Group, a modo de intercambio. Para obtener más información sobre cómo reciclar este producto, visite www.activeera.com

El usuario final de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) es responsable de separar las pilas y las bombillas antiguas antes de entregarlas a un servicio de eliminación y reciclaje designado. Las pilas usadas también pueden depositarse en los contenedores de recogida, que pueden encontrarse en la mayoría de los supermercados locales y en los centros de reciclaje de residuos domésticos.

SÍMBOLO EXPLICACIÓN

	Sólo para uso en interiores.		Lea el manual de instrucciones y consérvelo para uso futuro.
	El equipo cumple con los requisitos y reglamentos de seguridad aplicables del Reino Unido.		El equipo cumple con los requisitos y reglamentos de seguridad aplicables de la UE.



PREMIUM LUCHTBED MODEL AB-K1, AB-S1

Bedankt dat u hebt gekozen voor een product van Active Era. Lees de gehele handleiding zorgvuldig voordat u het product voor het eerst gebruikt en bewaar deze op een veilige plek voor toekomstig gebruik.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES EN BEWAAR DEZE BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Bij gebruik van elektrische apparaten moeten altijd basisveiligheidsmaatregelen worden genomen om het risico op brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te verminderen, waaronder de volgende:

⚠ WAARSCHUWING: Om het risico van elektrische schokken, brand of persoonlijk letsel te voorkomen, moet de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact worden gehaald voordat je het verplaatst, onderhoudt of schoonmaakt.

- Dek het apparaat niet af terwijl het in gebruik is.
- Gebruik dit apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik dat niet door de fabrikant wordt aanbevolen, kan leiden tot brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel.
- Haal de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact wanneer het niet in gebruik is.
- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Het apparaat moet aan alle zijden minimaal 50cm vrije ruimte hebben
- Laat kinderen niet alleen of zonder toezicht in de ruimte waar het apparaat wordt gebruikt.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om niet met het apparaat te spelen.
- Dit product is geen speelgoed. Kinderen mogen niet zonder

toezicht worden achtergelaten bij het gebruik van het luchtbed

- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze onder voortdurend toezicht staan.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan van of zijn geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Het apparaat moet aan alle zijden minimaal 50cm vrije ruimte hebben.
- Laat het apparaat tijdens gebruik nooit onbeheerd achter. Schakel het apparaat altijd uit en ontkoppel het van de stroomtoevoer als het niet wordt gebruikt.
- Leg de stroomkabel niet op plekken waar men erover zou kunnen struikelen. Leg de stroomkabel niet onder vloerbedekking en bedek hem niet met vloerkleden, lopers of dergelijke.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele en droge ondergrond en bewaar het apparaat altijd rechtop. Gebruik van het apparaat in een andere positie kan gevaar veroorzaken.
- Plaats nooit iets op het apparaat.
- Zorg ervoor dat de netvoeding (inclusief spanning, frequentie en vermogen) overeenkomt met het typeplaatje van het apparaat.
- Tijdens de eerste minuten van het eerste gebruik kan er een geur worden afgegeven. Dit is normaal en verdwijnt snel.
- Dek het apparaat niet af en beperk de luchtstroom van de inlaat- of afvoerroosters niet tijdens het gebruik.
- Bedek en blokkeer de ventilatieopeningen niet, en duw geen voorwerpen in de ventilatie- en andere openingen van het apparaat, dit kan een elektrische schok, brand of schade aan het apparaat veroorzaken.
- Bedien het apparaat niet met natte handen.
- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water of in de

directe omgeving van een bad, douche of zwembad. Plaats het apparaat nooit zo dat het in een badkuip of ander waterreservoir kan vallen.

- Zorg dat er geen water of andere vloeistoffen in het apparaat terechtkomen, hierdoor zou brand en/of elektrisch gevaar kunnen ontstaan.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik binnenshuis en soortgelijke toepassingen. Niet buitenhuis gebruiken.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van benzine, verf, brandbare gassen, ovens of andere warmtebronnen.
- Zorg dat de stroomkabel niet omlaag hangt van het oppervlak waarop het apparaat is geplaatst, om te voorkomen dat het apparaat naar beneden wordt getrokken.
- Om een overbelasting van het circuit te voorkomen wanneer je dit apparaat gebruikt, mogen geen andere apparaten met een hoog wattage op hetzelfde elektrische circuit worden gebruikt.
- Sluit het apparaat altijd rechtstreeks aan op een wandstopcontact. Vermijd, waar mogelijk, het gebruik van verlengsnoeren, aangezien deze kunnen oververhitten, waardoor brandgevaar kan ontstaan.
- Gebruik dit apparaat niet met een externe programmeur, tijdklokschakelaar of enig ander instrument dat het apparaat automatisch zou kunnen inschakelen, tenzij dit een door de fabrikant ingebouwde functie van het apparaat betreft.
- Trek niet aan de stroomkabel. Verplaats, draag of hang het apparaat nooit aan de stroomkabel.
- Knik of wikel de stroomkabel en de stekker niet om het apparaat, dit kan de isolatie verzwakken of splijten, vooral op het punt waar de kabel het apparaat binnenkomt.
- Zorg dat de stroomkabel voor gebruik volledig is uitgerold en plaats hem zo dat hij niet in contact staat met enig onderdeel van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet als er veiligheidsvoorzieningen zijn verwijderd.
- Gebruik het apparaat niet als er tekenen zijn van schade aan

het apparaat of de meegeleverde accessoires.

- Probeer geen elektrische of mechanische elementen in het apparaat te repareren of aan te passen. Dit kan onveilig zijn en maakt de garantie ongeldig.
- Gebruik het apparaat uitsluitend met de meegeleverde stroomadapter. Gebruik geen andere laders of voedingsadapters, deze kunnen schade aan het apparaat veroorzaken.
-  **WAARSCHUWING: RISICO OP VERSTIKKING.**
In het verleden zijn baby's gestikt in opblaasbare luchtbedden. Plaats een baby van geboorte tot 15 maanden nooit op dit opblaasbare luchtbed. Baby's kunnen stikken op een te zacht of leeggelopen luchtbed, op beddengoed, door samen te slapen met een andere persoon en door bekneling tussen het luchtbed en een verticaal oppervlak. Kinderen kunnen bekneld raken tussen het opblaasbare luchtbed en een aangrenzend verticaal oppervlak. Zorg voor minimaal schouderbreedte tussen het opblaasbare luchtbed en de aangrenzende verticale oppervlakken zoals muren, dressoirs of andere objecten. Zorg dat het opblaasbare luchtbed altijd volledig opgeblazen blijft tijdens gebruik.
- Probeer geen elektrische of mechanische elementen in het product te repareren of aan te passen. Dit kan onveilig zijn en maakt de garantie ongeldig.
- Gebruik het apparaat niet met natte handen.

SPECIFICATIES

Productafmetingen AB-K1: 152 x 203 x 48cm | AB-S1: 99 x 187 x 46cm

Gewicht AB-K1: 6.65kg | AB-S1: 4.6kg

Vermogen: 120W

Voltage: AC 220-240V

Frequentie: 50Hz

GEBRUIKSINSTRUCTIES

Inflatie

1. Kies een vlak binnenoppervlak dat groot genoeg is voor het opgeblazen luchtbed.
2. Verwijder scherpe of puntige voorwerpen op of nabij het oppervlak.
3. Leg het luchtbed zo neer dat de onderkant de vloer raakt.
4. Open het deksel aan de zijkant van het luchtbed waar het netsnoer is opgeborgen.
5. Zorg ervoor dat het handmatige opblaasventiel gesloten is.
6. Steek de stekker van het netsnoer in een stopcontact.
7. Draai de bedieningsknop met de klok mee totdat de pijl naar INFLATE (Afbeelding 1) wijst.
8. Het een- en tweepersoons luchtbed heeft tot 2 minuten nodig om op te blazen. Het queensize en kingsize luchtbed heeft tot 3 minuten nodig om op te blazen.
9. Wanneer het luchtbed volledig is opgeblazen, draait u de bedieningsknop één klik tegen de klok in totdat de pijl naar UIT wijst (Afbeelding 2).
10. Ga op het luchtbed liggen om de stevigheid te testen. Indien te zacht, herhaal stap 7 – 9 indien nodig.
11. Haal de stekker uit het stopcontact en berg hem op in het netsnoervak.



(Image 1)



(Image 2)



(Image 3)

Inflatie Optie

Als er geen elektrische stroom beschikbaar is, kan een conventionele voet- of handbediende luchtpomp op het luchtbed worden aangesloten.

Leeg laten lopen

1. Open het deksel aan de bovenkant van het bed, waar het netsnoer is opgeborgen
2. Zorg ervoor dat het handmatige opblaasventiel gesloten is

- Sluit het netsnoer aan op een stopcontact
- Draai de bedieningsknop tegen de klok in totdat de pijl naar LEEGOPEN wijst (afbeelding 3)
- Het duurt tot 3 minuten om het luchtbed te leeg laten lopen
- Wanneer het luchtbed volledig leeg is, draait u aan bedieningsknop één klik met de klok mee totdat de pijl naar UIT wijst
- Haal de stekker uit het stopcontact en berg het netsnoer op in het daartoe bestemde compartiment

VEEL GESTELDE VRAGEN

Waarom loopt mijn luchtbed leeg?

Er zijn een aantal redenen waarom het luchtbed lucht kan verliezen:

- Eerste gebruik:** Tijdens de eerste paar keer gebruik kan het Active Era-luchtbed doorzakken en moet het extra worden opgeblazen om de gewenste stevigheid te behouden. Dit komt doordat uitrekken een natuurlijk kenmerk is van nieuw vinyl en dus normaal is tijdens de eerste paar dagen of keren dat het wordt gebruikt. Blaas het luchtbed minstens 30 minuten voor het eerste gebruik op en vul zo nodig bij om het luchtbed zijn natuurlijke vorm te laten krijgen.
- Normaal gebruik:** Alle luchtbedden zijn ontworpen om tijdens gebruik een kleine hoeveelheid lucht door hun naden te laten ontsnappen om het risico op scheuren en barsten te verminderen wanneer er druk wordt uitgeoefend en om te voorkomen dat ze te veel worden opgeblazen.
- Verhoogde druk:** Mogelijk loopt het luchtbed leeg omdat de gewichtslimiet is overschreden. De meeste van onze luchtbedden hebben een gewichtslimiet van 250kg of 550lb. Controleer de productpagina of de specificaties in de handleiding voor de specifieke gewichtslimiet van het product.
- Variërende temperaturen:** Lucht in het luchtbed kan uitzetten of krimpen bij blootstelling aan warme of koude temperaturen. Bij koude temperaturen trekt lucht van nature samen in het luchtbed, dit kan leiden tot doorzakken. Als het matras te zacht wordt, pomp dan wat meer lucht in het matras. Bij hoge temperaturen kan lucht in het luchtbed uitzetten, waardoor het luchtbed hard wordt en in extreme omstandigheden kan scheuren. Laat lucht ontsnappen om schade aan het luchtbed te voorkomen. Probeer waar mogelijk de omgevingstemperatuur tijdens gebruik constant te houden.
- Lek:** Het luchtbed kan leeglopen omdat er een lek is ontstaan.

Hoe vind ik een lek?

Volg deze stappen om een lek te vinden:

- Vul een verstuiver met zeepwater, bijv. afwasmiddel.
- Blaas het luchtbed volledig op en trek de stekker uit het stopcontact.
- Bespuit het oppervlak van het opgeblazen luchtbed en vermijd daarbij de luchtpomp en elektrische componenten.
- Inspecteer het luchtbed visueel. Als er een lek is, zullen er luchtbellen ontstaan rond de plek waar lucht uit het matras lekt.
- Veeg het luchtbed droog met een zachte, droge doek.
- Repareer het lek met de meegeleverde reparatie-set.

OPBERGEN

- Laat het luchtbed leeglopen volgens de 'Leeg laten lopen'-instructies.
- Zorg ervoor dat het luchtbed schoon en droog is.
- Leg het bed plat neer, met het slaapoppervlak naar boven gericht. Vouw het luchtbed losjes op. Vermijd daarbij vouwen, hoeken en kruikels die het luchtbed schade zouden kunnen toebrengen.
- Berg het luchtbed op in een koele en droge locatie.

REINIGING EN OPSLAG

WAARSCHUWING: Schakel het apparaat altijd UIT en trek de stekker uit het stopcontact voordat je het vastpakt of schoonmaakt.

PAS OP: Zorg dat er geen water of andere vloeistoffen in de elektrische onderdelen van het apparaat komt, dit kan de interne elektronica beschadigen en een elektrisch gevaar veroorzaken.

PAS OP: Gebruik geen schuur- of oplosmiddelen, deze kunnen het apparaat beschadigen.

- Probeer het apparaat niet op een andere manier te reinigen dan door de fabrikant aangegeven.
- Reinig de buitenkant van het apparaat door het af te vegen met een zachte, vochtige doek. Droog het apparaat af met een zachte, schone doek.
- Maak de ventilatieopeningen en openingen van het apparaat regelmatig schoon met een stofzuiger en gebruik het borstelopzetstuk om stofophoping te voorkomen.
- Om je product op te slaan, raden we je aan de originele doos of een doos van vergelijkbaar formaat te gebruiken.
- Bewaar het apparaat op een veilige, schone en droge plek, weg van direct

- zonlicht en buiten bereik van kinderen, wanneer het niet wordt gebruikt.
- Reinig de buitenkant van het apparaat door het af te vegen met een zachte, vochtige doek. Droog het apparaat af met een zachte, schone doek.

BELANGRIJKE OPMERKING

De omgevingstemperaturen van de lucht hebben effect op de interne druk van het luchtbet. Een lage omgevingstemperatuur zal de lucht in het luchtbet doen samentrekken, en dit zal het luchtbet zachter laten aanvoelen: voeg indien nodig lucht toe. Bij hoge omgevingstemperatuur zal de lucht in het luchtbet aanzienlijk uitzetten en het luchtbet wordt hard en kan barsten: laat lucht ontsnappen om schade aan het luchtbet te voorkomen of om het gevoel te verzachten. Stel het luchtbet niet bloot aan extreme temperaturen.

Lucht in bed kan uitzetten en samentrekken bij verschillende temperaturen, wat leidt tot verminderde druk van het bed. Als dit gebeurt voegt u gewoon meer lucht toe met de pomp, om de gewenste stevigheid te bereiken.

Uitrekken is een natuurlijk kenmerk van nieuw vinyl. Tijdens het eerste gebruik kan het luchtbet zacht worden en extra opblazen vereisen om de gewenste stevigheid te behouden. Dit is normaal gedurende de eerste paar dagen van gebruik.

Active Era is in geen geval aansprakelijk voor schade aan het luchtbet veroorzaakt door nalatigheid, normale slijtage en gebruik, misbruik en onzorgvuldigheid of externe omstandigheden.

RECYCLING EN VERWIJDERING

Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA), batterijen, accu's en verpakkingen mogen niet worden weggegooid met het restafval. Dit om mogelijke schade aan het milieu en het menselijk welzijn te voorkomen en voor het behoud van onze natuurlijke bronnen te helpen behouden. De meeste elektrische producten met een stekker, batterij of kabel kunnen worden gerecycled. Neem contact op met de gemeente, de ophaaldienst voor huishoudelijk afval of de winkel waar het product werd gekocht, voor informatie over de regionale inzamelprogramma's.



Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA)

Dit symbool op het product en/of de verpakking geeft aan dat, overeenkomstig Richtlijn 2012/19/EU, die van toepassing is op gebruikte elektrische en elektronische apparaten, afgedankte elektrische apparatuur (AEEA) niet mogen worden weggegooid met het algemene huishoudelijke afval.



De Mobius-loop

Dit symbool geeft aan dat het product of de verpakking kan worden gerecycled.

Terugnameregeling

Voor elk nieuw product dat u van One Retail Group koopt, kunt u één gelijkwaardig afgedankt elektrisch apparaat (AEEA) naar One Retail Group terugsturen voor recycling en verwijdering. Ga voor meer informatie over het recycelen van dit product naar www.activeera.com

De eindgebruiker van elektrische en elektronische apparaten (AEEA) is verantwoordelijk voor het scheiden van oude batterijen en gloeilampen voordat ze worden ingeleverd bij een aangewezen dienst voor afvalverwerking en recycling. Afgedankte batterijen kunnen ook worden weggegooid in verzamelbakken, die te vinden zijn in de meeste plaatselijke supermarkten en recyclingcentra voor huishoudelijk afval.

SYMBOOL UITLEG

	Alleen voor Gebruik binnenshuis.		Lees de handleiding en bewaar deze voor toekomstig gebruik.
	Apparatuur voldoet aan de geldende Britse veiligheidseisen en -voorschriften		Apparatuur voldoet aan de geldende EU-veiligheidseisen en -regelgeving.



One Retail Group, Ryland House,
24a Ryland Road, London, NW5 3EH, United Kingdom

EU Authorised Representative: Brandrep Limited,
The Black Church, St Mary's PI N, Dublin, D07 P4AX, Ireland

www.activeera.com

© Copyright 2023